

Durabase

Bedienungsanleitung
Manuel d'instruction
Istruzioni per l'uso

Pocket Radio DAB+/FM

Art.-Nr. 7730.207



Gratulation!

Mit diesem Gerät haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben, welches mit grösster Sorgfalt hergestellt wurde. Es wird Ihnen bei richtiger Pflege während Jahren gute Dienste erweisen. Vor der ersten Inbetriebnahme bitten wir Sie jedoch, die vorliegende Bedienungsanleitung gut durchzulesen und vor allem die Sicherheitshinweise genau zu beachten.

Félicitations!

En achetant cet appareil, vous venez d'acquérir un produit de qualité fabriqué avec soin. Bien entretenu, cet appareil vous rendra de grands services pendant de nombreuses années. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et bien respecter les consignes de sécurité.

Congratulazioni!

Acquistando questo apparecchio vi siete garantiti un prodotto di qualità, fabbricato con estrema cura. Con una manutenzione adeguata, l'apparecchio garantirà per anni delle ottime prestazioni. Prima della messa in funzione iniziale vi preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e di osservare attentamente le avvertenze di sicurezza.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsvorkehrungen	4
Batterie-Sicherheitsrichtlinien	8
Bedienelemente	12
Erste Schritte	13
Hauptfunktionen des Pocket Radio DAB+/FM	13
FM-Betrieb	14
DAB-Betrieb	14
Preset	14
Menü	15
Spezifikationen	16
Entsorgung	16
Konformität	17
Garantie	17

Sommaire

Consignes de sécurité	18
Consignes de sécurité relatives aux piles	22
Apparence et description des boutons	26
Prise en main	27
Fonctions des boutons de la Pocket Radio DAB+/FM	27
Utilisation du mode FM	28
Utilisation du mode DAB	28
Présélection	28
Menu	29
Caractéristiques	30
Elimination	30
Conformité	31
Garantie	31

Indice

Precauzioni per la sicurezza	32
Indicazioni per un uso sicuro delle batterie	36
Apparence et description des boutons	40
Guida rapida	41
Funzioni principali di Pocket Radio DAB+/FM	41
Radio FM	42
Sintonizzazione DAB	42
Predefiniti	42
Menu	43
Scheda tecnica	44
Smaltimento	44
Conformità	45
Garanzia	45

Sicherheitsvorkehrungen

- Lassen Sie das Pocket Radio DAB+/FM nicht fallen und setzen Sie es niemals Regen, Nässe oder Feuchtigkeit aus. Das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.
- Wird das Pocket Radio DAB+/FM von einer kalten in eine wärmere Umgebung gebracht, sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät an die neue Temperatur anpassen kann, bevor es in Betrieb genommen wird. Andernfalls könnte es durch Bildung von Kondenswasser beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Pocket Radio DAB+/FM nicht in einer staubigen Umgebung. Staub könnte die elektronischen Komponenten in seinem Inneren beschädigen und zu Störungen am Gerät führen.
- Schützen Sie das Pocket Radio DAB+/FM vor starken Vibrationen und stellen Sie es nur auf stabile Oberflächen.

- Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzunehmen.
- Verwenden Sie nur den mit dem Pocket Radio DAB+/FM mitgelieferten Netzadapter.
- ACHTUNG: Fassen Sie den Stecker niemals mit nassen Händen an und ziehen Sie beim Ziehen des Netzsteckers aus der Steckdose immer direkt am Stecker, niemals am Kabel.
- Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass die auf dem Pocket Radio DAB+/FM und seinem Stecker angegebene Spannung mit der hauseigenen Netzspannung übereinstimmt. Eine falsche Spannung kann das Gerät zerstören. Fragen Sie im Zweifelsfall bei Ihrem Stromanbieter nach.
- ACHTUNG: Wenn das Pocket Radio DAB+/FM längere Zeit nicht verwendet wird, trennen Sie es von der Stromversorgung, indem Sie den Netzstecker ziehen. So können Sie eine Brandgefahr

vermeiden.

- Trennen Sie stets die Stromzufuhr, wenn Sie das Pocket Radio DAB+/FM reinigen möchten.
- Verwenden Sie niemals scharfe oder ätzende Reiniger, um das Pocket Radio DAB+/FM zu reinigen. Diese könnten die Geräteoberfläche beschädigen. Verwenden Sie dazu ein trockenes, weiches Tuch; sollte das Pocket Radio DAB+/FM sehr schmutzig sein, kann es mit einem leicht feuchten Tuch abgewischt werden. Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung immer sorgfältig ab.
- Bei einem etwaigen Versand sollte das Pocket Radio DAB+/FM nur in der Originalverpackung transportiert werden. Deshalb empfehlen wir Ihnen, die Verpackung für diese Zwecke aufzubewahren.
- **ACHTUNG:** Bei der Verwendung von Kopfhörern/ Ohrhörern sollten Sie daran denken, dass ein übermässiger Schalldruck bzw. eine zu hohe



Lautstärke das Gehör schädigen könnte. Stellen Sie die Lautstärke immer auf einen angenehmen, nicht zu hohen Pegel ein. **Wenn Sie die Lautstärke der Kopfhörer über längere Zeit zu hoch einstellen, könnte das Gehör beeinträchtigt werden.**

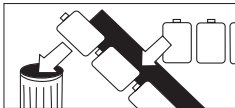
Batterien

- ACHTUNG: Batterien wie jene in diesem Gerät könnten von Kleinkindern leicht verschluckt werden. Dies kann gefährlich sein.
- ACHTUNG: Bewahren Sie lose Batterien für Kinder unerreichbar auf und stellen Sie sicher, dass das Batteriefach fest in der Fernbedienung verankert ist. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie glauben, dass eine Knopfzelle verschluckt wurde.
- Bitte entsorgen Sie alte Batterien ordnungsgemäss, wie in diesem Handbuch angegeben.
- Die Batterie sollten keiner zu grossen Hitze (Sonne, Feuer oder ähnliches) ausgesetzt werden.

Batterie-Sicherheitsrichtlinien



ACHTUNG: Bitte darauf achten, die Batterien richtig (anhand der Plus- und Minus-Markierungen auf der Batterie und auf dem Gerät) einzulegen. Ein falsches Einlegen von Batterien kann zu einem Auslaufen oder in Extremfällen auch zu einem Brand oder einer Explosion führen.



ACHTUNG: Tauschen Sie alle Batterien zur selben Zeit aus. Geben Sie Acht, keine alten und neuen Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen zu vermischen. Dies könnte zu einem Auslaufen oder in Extremfällen auch zu einem Brand oder einer Explosion führen.



ACHTUNG: Bewahren Sie nicht verwendete Batterien in ihrer Verpackung und nicht in der Nähe von Metallgegenständen auf, die zu einem Kurzschluss und Auslaufen oder in Extremfällen zu einem Brand oder einer Explosion führen könnten.



Bitte entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät. Die Batterien sollten auch dann aus dem Gerät genommen werden, wenn dieses längere Zeit nicht benützt wird. Andernfalls könnten die Batterien auslaufen und Schäden verursachen.



ACHTUNG: Versuchen Sie niemals, gewöhnliche Batterien (z.B. in einem Ladegerät oder durch Erhitzen) aufzuladen. Sie könnten auslaufen, einen Brand verursachen oder sogar explodieren. Es gibt spezielle wiederaufladbare Batterien, die deutlich als solche gekennzeichnet sind.



Beaufsichtigen Sie Kinder, wenn sie Batterien austauschen, um sicherzustellen, dass diese Richtlinien eingehalten werden.



ACHTUNG: Stellen Sie bitte sicher, dass die Batteriefächer fest verschlossen sind.



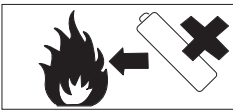
ACHTUNG: Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie glauben, dass eine Knopfzelle verschluckt wurde.



ACHTUNG: Bewahren Sie Knopfzellen ausserhalb der Reichweite von Kindern auf.

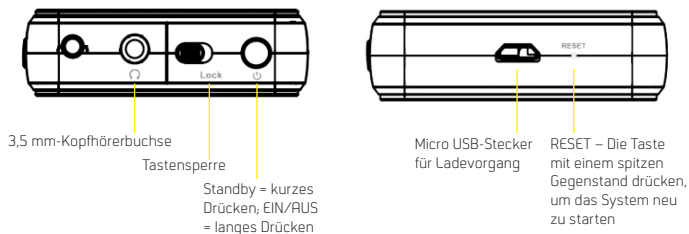


ACHTUNG: Bitte beachten Sie, dass Knopfzellenbatterien, die z.B. für Hörgeräte, Spielzeug, Spiele und andere Geräte verwendet werden, von kleinen Kindern leicht verschluckt werden können. Dies ist unter Umständen sehr gefährlich.



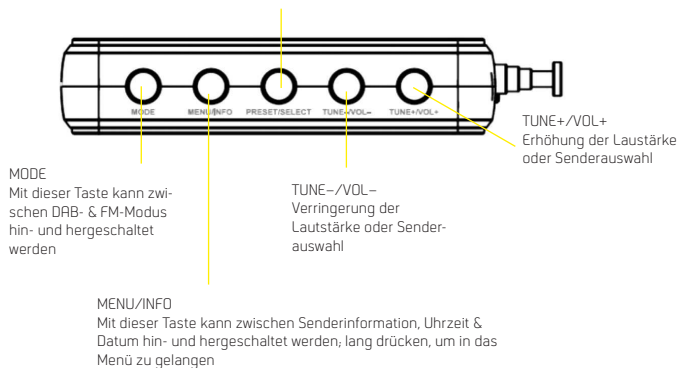
ACHTUNG: Batterien niemals verbrennen, da sie dabei explodieren könnten. Leere Batterien bitte zu den entsprechenden Sammelstellen entsprechenden Sammelstellen bringen und nicht im normalen Hausmüll entsorgen.

Bedienelemente



PRESET/SELECT

Lang drücken, um in den Vorauswahl-Modus zu gelangen, Kurz drücken, um die FM-Senderfrequenz zu wählen (FM) oder einen Sender aus der DAB-Senderliste zu wählen (DAB)



Erste Schritte

Verpackungsinhalt

- Pocket Radio DAB+/FM
- Kopfhörer mit 2 zusätzlichen Ohrstöpseln
- USB-Ladekabel Micro-USB Typ A
- Kurzanleitung

Eingebauter Akku

Die Eingangsspannung des Pocket Radio DAB+/FM beträgt 5V/500mA. Bitte schliessen Sie den externen Netzadapter über das mitgelieferte USB-Ladekabel an, um das Gerät aufzuladen.

Kopfhörerbuchse

Sie können den Kopfhörer in die Kopfhörerbuchse stecken, um DAB/FM-Radio zu hören. Wenn der Kopfhörer eingesteckt ist, fungiert er als Antenne.

Antenne

Für einen guten DAB+/FM-Radioempfang müssen Sie die Antenne ausziehen.

Achtung: Wenn der Kopfhörer eingesteckt ist, sollte die Antenne nicht ausgezogen werden, da ansonsten der Empfang des DAB/FM-Signals gestört wird.

Standby

Zeigt Datum und Uhrzeit im Standby-Modus an. Die Hintergrundbeleuchtung ist im Standby-Modus ausgeschaltet.

Hauptfunktionen des Pocket Radio DAB+/FM

Ein/Aus oder Standby

Lang drücken, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Kurz drücken, um den Standby-Modus einzuschalten.

Tastensperre

Nach rechts schieben, um alle Tasten zu sperren, nach links schieben, um die Sperre aufzuheben.

Resetöffnung

Mit dem Stift drücken, um das Gerät neu zu starten.

Die Taste mit einem spitzen Gegenstand drücken, um ein Herunterfahren des Systems zu erzwingen. Danach die Ein/Aus-Taste drücken, um das Gerät einzuschalten.

Tune+/Vol+

Diese Taste drücken, um die Lautstärke zu erhöhen, einen Sender auszuwählen oder auf eine höhere FM-Frequenz zu schalten, wenn ein Sender eingeschaltet ist. Nach oben durch das Menü navigieren, wenn Sie sich in der Menüeinstellung oder der Senderliste befinden.

Tune-/Vol-

Diese Taste drücken, um die Lautstärke zu verringern, einen Sender auszuwählen oder auf eine niedrigere FM-Frequenz zu schalten, wenn ein Sender eingeschaltet

ist. Nach unten durch das Menü navigieren, wenn Sie sich in der Menüeinstellung oder der Senderliste befinden.

Preset/Select

Lange drücken, um in den Vorauswahl-Modus zu gelangen. Sendervorauswahl 1–10, danach lange drücken, um Vorauswahlsender zu speichern oder kurz drücken, um zum Vorauswahlsender zu gelangen.

Während des Abspielens eines FM/DAB-Senders kurz drücken, um die Lautstärken- und Sendersuchfunktion einzuschalten.

Menu/Info

Kurz drücken, um zwischen Senderinformation, Uhrzeit & Datum hin- und her zu schalten. Lang drücken, um in das Menü zu gelangen.

Mode

Diese Taste drücken, um zwischen den Modi hin- und her zu schalten: DAB und FM.

FM-Betrieb

Einschalten der Radiofrequenz

Kurz die Taste Select/Preset drücken, danach Tune+/Vol+ oder Tune-/Vol- drücken, um die Radiofrequenz einzuschalten.

Sendersuche

Kurz die Taste Select/Preset drücken, danach lange Tune+/Vol+ oder Tune-/Vol- drücken, um den nächsten/vorhergehenden Sender zu suchen.

DAB-Betrieb

DAB-Senderliste

Kurz die Taste Select/Preset drücken, um zur DAB-Senderliste zu gelangen.

Die Taste Tune+/Vol+ oder Tune-/Vol- drücken, um den Sender auszuwählen
Die Taste Select/Preset drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

DAB-Sender-Optionen

In der DAB-Senderliste lang die Taste Menu/Info drücken, um zum DAB-Menü zu gelangen.

Station List (Senderliste) auswählen, um zur DAB-Senderliste zurückzukehren.

Full Scan (Vollständige Liste) auswählen, um den DAB-Sender zu suchen.

Manual Tune (Manuelle Sendersuche) auswählen, um die Senderfrequenz manuell auszuwählen.

Preset

Im FM/DAB-Modus lang die Taste Preset/Select drücken, um in den Vorauswahl-Modus zu gelangen.

Den Sender als Vorauswahl speichern

Im Vorauswahl-Modus die Taste Tune+/Vol+ oder Tune-/Vol- drücken, um den Speicherplatz (insgesamt stehen 10 Speicherplätze zur Verfügung) auszuwählen. Lang die Taste Select/Preset drücken, um den Sender zu speichern.

Den Vorauswahlsender abspielen

Im Vorauswahl-Modus die Taste Tune+/Vol+ oder Tune-/Vol- drücken, um den gespeicherten Sender auszuwählen. Drücken Sie die Taste Select/Preset, um den gewählten Sender abzuspielen.

Menü

Im Abspielmodus lange die Taste Menu/Info drücken, um ins Menü zu gelangen.

Auswahl DAB/FM/Systemeinstellung

Im Menü die Taste Tune+/Vol+ oder Tune-/Vol- drücken, um DAB, FM oder Systemeinstellung auszuwählen. Dann die Taste Preset/Select drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

Systemeinstellung

Die Taste Tune+/Vol+ oder Tune-/Vol- drücken, um die Option auszuwählen. Die Taste Preset/Select drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

Die Taste Menu/Info drücken, um eine Stufe zurück zu gelangen.

1. Sprache

Englisch, Deutsch, Niederländisch, Französisch, Italienisch.

2. Zeiteinstellung

Mit «Set 12/24 hour» den 12- oder 24-Stunden-Modus auswählen.

Mit «Set date format» das Datumsformat auf TT-MM-JJJJ oder MM-TT-JJJJ einstellen.

«Set Time/Date» auswählen. Die Stunde mit der Taste Tune+/Vol+ oder Tune-/Vol- einstellen und die Taste Preset/Select drücken, um die Stunde zu bestätigen. Dann die Minute mit der Taste Tune+/Vol+ oder Tune-/Vol- einstellen und die Taste Preset/Select drücken, um die Minute zu bestätigen.

Danach den Tag mit der Taste Tune+/Vol+ oder Tune-/Vol- einstellen und die Taste Preset/Select drücken, um den Tag zu bestätigen. Den Monat mit der Taste Tune+/Vol+ oder Tune-/Vol- einstellen und die Taste Preset/Select drücken, um zu bestätigen. Dann das Jahr mit der Taste Tune+/Vol+ oder Tune-/Vol- einstellen und die Taste Preset/Select drücken, um das Jahr zu bestätigen.

3. FM-Sendersuche

Sie können Alle Sender oder Sender mit starkem Signal auswählen.

4. DRC

Sie können zwischen Aus, Niedrig oder Hoch wählen.

5. SW-Version
Es werden Informationen zur Software angezeigt.

6. Rücksetzen auf Werkseinstellungen
Mit Yes wird das System zurückgesetzt.

Spezifikationen

Modellnummer	Pocket Radio DAB+/FM
Beschreibung	Tragbares DAB+-Radio mit FM
Display	2,4" TFT-Farbdisplay
FM (RDS unterstützt)	87,5 – 108,0 MHz
DAB/DAB+	174 – 240 MHz (Band III)
Stromversorgung	5 V 500 mA
Eingebauter Akku	3,7 V 1100 mAh
Ausgangsleistung Radio	0,8 W
Ausgangsleistung Kopfhörer	Max. 60 mW
Anschlüsse	Micro USB-Ladebuchse Kopfhörer (3,5mm-Buchse)
Stromverbrauch im Standby-Modus	<1W
Abmessungen	57,6 (B) x 78,7 (H) x 16 (T) mm
Gewicht	70 g

Entsorgung

Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben. Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektroni-

kaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen. Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen. Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschützt. Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt

(BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, wo Sie dieses Gerät gekauft haben oder beim Hersteller des Geräts.



Konformität

Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

2006/95/EC

Niederspannungsrichtlinie (LVD)

2004/108/EC

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)

2011/65/EU

Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe (RoHS)

LVD EN 60065
EN 62479

EMC EN 55013
EN 55020
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Garantie

Die MIGROS übernimmt während zwei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes. Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur,

gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind.

Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen. Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren.

Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.



2 Jahre M-Garantie
2 ans M-garantie
2 anni M-garanzia

MIGROS
Service

Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegengenommen.



M-INFOLINE
CH-0800 84 0848
www.migros.ch

Haben Sie weitere Fragen? Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr.: 0800 84 0848 von Montag bis Freitag 08.00 – 18.30 Uhr (8 Rp. / Min. von 08.00 – 17.00 Uhr, 4 Rp. / Min. von 17.00 – 18.30 Uhr).
E-Mail: m-infoline@mgb.ch

Consignes de sécurité

- Ne laissez pas tomber la Pocket Radio DAB+/FM et ne l'exposez pas aux liquides ni à l'humidité. Ces éléments pourraient endommager l'appareil.
- Si vous déplacez la Pocket Radio DAB+/FM d'un environnement froid à un environnement plus chaud, laissez-la s'adapter à la nouvelle température avant usage pour éviter que la condensation n'endommage l'appareil.
- N'utilisez pas la Pocket Radio DAB+/FM dans un lieu poussiéreux. La poussière risque en effet d'endommager les composants électroniques et de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Protégez la Pocket Radio DAB+/FM des vibrations fortes et posez-la sur une surface stable.
- N'essayez pas de démonter l'appareil.
- Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec la Pocket Radio DAB+/FM.

- ATTENTION: Ne touchez jamais la fiche secteur avec les mains humides et ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour le retirer de la prise électrique.
- Avant d'utiliser la Pocket Radio DAB+/FM, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil et sa fiche secteur correspond à la tension des prises électriques de votre domicile. Une tension inadaptée entraînera la destruction de l'appareil. En cas de doute, consultez votre distributeur.
- ATTENTION: Si vous prévoyez de ne pas utiliser la Pocket Radio DAB+/FM pendant une période prolongée, débranchez-la de la prise électrique. Cette précaution vise à éviter tout risque d'incendie.
- Éteignez toujours la Pocket Radio DAB+/FM avant de la nettoyer.
- N'utilisez jamais de solvants puissants pour nettoyer la Pocket Radio DAB+/FM. Ce type de pro-

- duit risque d'endommager la surface de l'appareil. Utilisez un chiffon doux et sec. Néanmoins, si la Pocket Radio DAB+/FM est très sale, vous pouvez l'essuyer avec un chiffon légèrement humide. Veillez à laisser sécher l'appareil après nettoyage.
- Si vous devez expédier la Pocket Radio DAB+/FM, veillez à la placer dans son emballage d'origine. Nous vous recommandons de conserver l'emballage à cette fin.
 - ATTENTION: Si vous utilisez le casque, nous vous rappelons qu'une pression acoustique ou un volume sonore excessif du casque ou des écouteurs peut causer des lésions auditives. Réglez toujours le volume à un niveau agréable, mais pas trop fort. **Utiliser le casque à un volume trop élevé pendant une période prolongée peut entraîner une dégradation de l'appareil auditif.**



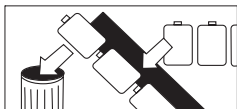
Piles

- ATTENTION: Les piles utilisées dans l'appareil peuvent facilement être avalées par les jeunes enfants.
- ATTENTION: Gardez les piles hors de portée des jeunes enfants et veillez à ce que le compartiment des piles soit bien en place dans la télécommande. Consultez un médecin en cas d'ingestion d'une pile bouton.
- Suivez les indications de ce manuel concernant l'élimination des piles.
- Les piles installées ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (rayons du soleil, flammes, etc.).

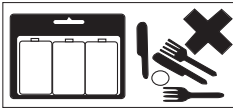
Consignes de sécurité relatives aux piles



ATTENTION: Veillez à insérer les piles correctement, en respectant les signes + et - des piles et de l'appareil. Une mauvaise insertion peut provoquer une fuite ou, dans des cas extrêmes, un incendie ou une explosion.



ATTENTION: Remplacez toutes les piles en même temps en veillant à ne pas mélanger piles usagées et neuves, ou des piles de différents types, car ceci peut provoquer une fuite ou, dans des cas extrêmes, un incendie ou une explosion.



ATTENTION: Stockez les piles inutilisées dans leur emballage, à l'écart de tout objet métallique susceptible de provoquer un court-circuit pouvant entraîner une fuite ou, dans des cas extrêmes, un incendie ou une explosion.



Retirez les piles usagées des appareils et retirez les piles des appareils que vous prévoyez de ne pas utiliser pendant une période prolongée, faute de quoi elles risquent de fuir et de causer des dommages.



ATTENTION: Ne tentez jamais de recharger des piles ordinaires, que ce soit dans un chargeur ou à l'aide d'une source de chaleur. Les piles risquent de fuir, de provoquer un incendie ou d'exploser. Il existe des piles rechargeables spéciales, conçues à cette fin.



Surveillez les enfants s'ils remplacent les piles eux-mêmes, pour vous assurer qu'ils suivent ces consignes.



Assurez-vous que le compartiment des piles est bien fixé.



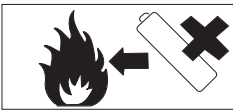
ATTENTION: En cas d'ingestion d'une pile bouton, consultez immédiatement un médecin.



ATTENTION: Gardez les piles bouton hors de portée des jeunes enfants.

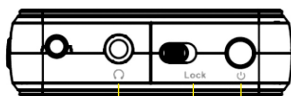


ATTENTION: Gardez à l'esprit que les petites piles bouton, comme celles utilisées dans les prothèses auditives, les jouets, les jeux et les petits appareils, peuvent facilement être avalées par les jeunes enfants.



ATTENTION: Ne jetez jamais des piles au feu car elles risquent d'exploser. Recyclez les piles usagées: ne les jetez pas avec les ordures ménagères.

Apparence et description des boutons



Prise casque de 3,5 mm

Verrouillage

Veille = pression
courte
Marche/Arrêt =
pression longue

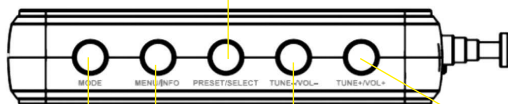


Port Micro USB
pour la recharge

Utilisez un objet fin
pour appuyer sur le
bouton et réinitialiser
le système

PRESET/SELECT

Pression longue pour basculer en mode présélection. Pression courte pour régler la fréquence FM des canaux (FM) ou la liste des canaux DAB (DAB)



MODE

Pour basculer en mode
DAB ou FM

MENU/INFO

Pour basculer des informations sur le canal vers l'heure/la date. Pression longue pour accéder au Menu

TUNE-/VOL-
Diminution du volume ou
de la sélection

TUNE+/VOL+
Augmentation du volume
ou de la sélection

Prise en main

La boîte d'emballage contient les articles suivants

- Radio DAB+ et FM portable
- Écouteur avec deux oreillettes supplémentaires
- Câble de recharge Micro USB vers USB type A
- Manuel d'utilisation rapide

Batterie rechargeable intégrée

La tension de la Pocket Radio DAB+/FM est de 5V / 500 mA. Pour recharger l'appareil, raccordez le câble de recharge USB fourni à l'adaptateur externe.

Prise casque

Vous pouvez brancher l'écouteur à la prise casque pour écouter les stations DAB/FM. L'écouteur fait office d'antenne quand il est branché.

Antenne

Déployez l'antenne pour une bonne réception des stations DAB+/FM.

Attention: Une fois l'écouteur branché, ne déployez pas l'antenne pour éviter toute interférence dans la réception du signal DAB/FM.

Mode veille

L'appareil affiche la date et l'heure en mode veille. Le rétro-éclairage est éteint en mode veille.

Fonctions des boutons de la Pocket Radio DAB+/FM

Marche/Arrêt ou Veille

Effectuez une pression longue pour allumer ou éteindre l'appareil.

Effectuez une pression courte pour passer en mode veille.

Lock (Verrouillage)

Faites glisser vers la droite pour verrouiller tous les boutons; faites glisser vers la gauche pour désactiver le verrouillage.

Reset (Réinitialisation)

Appuyez dans l'axe pour remettre l'appareil en route.

Utilisez un objet fin pour appuyer sur le bouton et forcer la fermeture du système. Appuyez ensuite sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.

Tune+/Vol+ (Réglage+/Vol+)

Appuyez pour augmenter le volume ou sélectionner une station, ou pour remonter dans la fréquence FM si une station radio est en cours d'écoute. Naviguez vers le haut du menu si vous vous trouvez dans le réglage du Menu ou la liste des canaux.

Tune-/Vol- (Réglage-/Vol-)

Appuyez pour baisser le volume ou sélectionner une station, ou pour descendre dans la fréquence FM si une station radio est en cours d'écoute. Naviguez vers le bas du menu si vous vous trouvez dans le réglage du Menu ou la liste des canaux.

Preset/Select (Présélection/Sélection)

Effectuez une pression longue pour basculer en mode présélection. Présélectionnez les stations 1 à 10, puis effectuez une pression longue pour mémoriser les stations présélectionnées, ou une pression courte pour accéder à la station présélectionnée.

En cours d'écoute en mode FM/DAB, effectuez une pression courte pour passer à la fonction de volume ou à la fonction de réglage.

Menu/Info

Effectuez une pression courte pour basculer des informations sur le canal vers l'heure/la date. Effectuez une pression longue pour accéder au menu.

Mode

Appuyez pour passer en mode DAB ou FM.

Utilisation du mode FM

Réglage des fréquences

Effectuez une pression courte sur Preset/Select, puis appuyez sur Tune+/Vol+ ou Tune-/Vol- pour régler la fréquence.

Balayage des canaux

Effectuez une pression courte sur Preset/Select, puis une pression longue sur Tune+/Vol+ ou Tune-/Vol- pour rechercher le canal suivant/précédent.

Utilisation du mode DAB

Liste des canaux DAB

Effectuez une pression courte sur Preset/Select pour accéder à la liste des canaux DAB.

Appuyez sur Tune+/Vol+ ou Tune-/Vol- pour sélectionner un canal.

Appuyez sur Preset/Select pour valider la sélection.

Options des canaux DAB

Dans la liste des canaux DAB, effectuez une pression longue sur Menu/Info pour basculer dans le menu DAB.

Sélectionnez Station List (Liste des stations) pour revenir à la liste des canaux DAB.

Sélectionnez Full Scan (Balayage complet) pour rechercher le canal DAB souhaité.

Sélectionnez Manual Tune (Réglage manuel) pour sélectionner manuellement la fréquence d'une station.

Présélection

En mode FM/DAB, effectuez une pression longue sur Preset/Select pour basculer en mode présélection.

Mémorisation du canal présélectionné:

En mode présélection, appuyez sur Tune+/Vol+ ou Tune-/Vol- pour sélectionner l'emplacement de mémoire (10 emplacements au total), effectuez une

pression longue sur Preset/Select pour mémoriser le canal.

Écoute du canal présélectionné :

En mode présélection, appuyez sur Tune+/Vol+ ou Tune-/Vol- pour sélectionner le canal mémorisé, appuyez sur Preset/Select pour écouter le canal sélectionné.

Menu

En mode d'écoute, effectuez une pression longue sur Menu/Info pour accéder au menu.

Sélection de DAB/FM/System Setup (DAB/FM/Paramètres système)

Dans le Menu, appuyez sur Tune+/Vol+ ou Tune-/Vol- pour sélectionner DAB, FM ou System Setup. Appuyez ensuite sur Preset/Select pour valider la sélection.

System Setup (Paramètres système)

Appuyez sur Tune+/Vol+ ou Tune-/Vol- pour sélectionner l'option. Appuyez sur Preset/Select pour valider la sélection. Appuyez sur Menu/Info pour accéder au niveau supérieur.

1. Langues
Anglais, Allemand, Néerlandais, Français, Italien

2. Réglage de l'heure
Sélectionnez Set 12/24 hour (Réglage 12/24 heures) pour valider 12 heures ou 24 heures.

Sélectionnez Set date format (Réglage du format de date) pour régler le format de date JJ-MM-AAAA ou MM-JJ-AAAA. Sélectionnez Set Time/Date (Réglage heure/date). Réglez les heures en appuyant sur Tune+/Vol+ ou Tune-/Vol- et appuyez sur Preset/Select pour valider l'heure. Réglez les minutes en appuyant sur Tune+/Vol+ ou Tune-/Vol- et appuyez sur Preset/Select pour valider les minutes.

Passez ensuite au réglage du jour en appuyant sur Tune+/Vol+ ou Tune-/Vol-, puis appuyez sur Preset/Select pour valider le jour. Passez au réglage du mois en appuyant sur Tune+/Vol+ ou Tune-/Vol- et appuyez sur Preset/Select pour valider. Réglez enfin l'année en appuyant sur Tune+/Vol+ ou Tune-/Vol- et appuyez sur Preset/Select pour valider l'année.

3. FM Scan (Balayage FM)
Vous pouvez sélectionner All stations (Toutes les stations) ou la station dont le signal est fort.

4. DRC
Vous pouvez sélectionner off (Désactivé), low (Bas) ou high (Élevé).

5. SW Version (Version du logiciel)
Vous accédez aux informations relatives au logiciel.

6. Factory Reset (Rétablissement des réglages d'usine)
Sélectionnez Yes (Oui) pour réinitialiser le système.

Caractéristiques

Numéro du modèle	Pocket Radio DAB+/FM
Désignation	Radio portable DAB+ avec FM
Écran	Écran couleur TFT 2,4"
FM (prise en charge du RDS)	87.5 – 108.0 MHz
DAB/DAB+	174 – 240 MHz (Bande III)
Alimentation	5 V 500 mA
Batterie intégrée	3,7 V / 1100 mAh
Puissance de sortie radio	0,8 W
Puissance de sortie écouteur	Max. 60 mW
Branchements	Prise Micro USB (pour la recharge) Écouteur (prise de 3,5 mm)
Consommation en veille	< 1 W
Dimensions	57,6 [L] x 78,7 [H] x 16 [P] mm
Poids	70 g

Élimination

Ne mettez pas cet appareil au rebut avec les autres déchets ménagers. En tant que consommatrice ou consommateur, vous êtes tenu de retourner tous les appareils électriques et électroniques afin que ces déchets dangereux puissent être éliminés dans les règles de l'art. À leur tour, com-

merçants, fabricants et importateurs sont chargés de reprendre gratuitement les appareils et équipements faisant partie de leur assortiment. La collecte et le recyclage de tels déchets contribuent non seulement à ménager les ressources naturelles, mais aussi à préserver l'environnement et la santé des individus. Pour plus de détails, consultez le site de l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) ou contactez votre déchetterie locale, le magasin où vous avez acheté votre appareil ou le

fabricant du produit concerné.



Conformité

Le produit correspond aux dispositions des directives suivantes. La conformité est garantie par le respect des normes mentionnées ci-après.

2006/95/CE

Directive basse tension (LVD)

2004/108/CE

Compatibilité électromagnétique (EMC)

2011/65/UE

Limitation de l'utilisation de certains substances dangereuses (RoHS)

LVD EN 60065
EN 62479

EMC EN 55013
EN 55020
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Garantie

MIGROS garantit, pour la durée de deux ans à partir de la d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts.

MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé. Toutes les

autres prétentions sont exclues.

La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures.

La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS.

Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.



2 Jahre M-Garantie

2 ans M-garantie

2 anni M-garanzia

MIGROS
Service

Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.



M-INFOLINE
CH-0800 84 0848
www.migros.ch

Vous avez des questions ? M-Infoline est là pour vous aider : 0800 84 0848 du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30 (8 cts / min.
de 8 h à 17 h,
4 cts/min. de 17 h à 18 h 30).
E-Mail : m-infoline@mgb.ch

Precauzioni per la sicurezza

- Non far cadere il Pocket Radio DAB+/FM e non esporlo a sostanze liquide, vapore e umidità, che potrebbero danneggiarlo.
- Se il Pocket Radio DAB+/FM viene spostato da un ambiente freddo ad uno più caldo, attendere un certo tempo che si adatti alla nuova temperatura prima di metterlo in funzione. In caso contrario, la formazione di condensa potrebbe danneggiarlo.
- Non utilizzare il Pocket Radio DAB+/FM in ambienti polverosi, che potrebbero danneggiare i componenti elettronici interni e causare malfunzionamenti.
- Proteggere il Pocket Radio DAB+/FM dalle forti vibrazioni e posizionare su superfici stabili.
- Non tentare di smontare l'apparecchio.
- Utilizzare esclusivamente il trasformatore in dotazione.

- **ATTENZIONE:** Non toccare mai la spina elettrica con le mani bagnate e non tirare mai il cavo di alimentazione per estrarre la spina dalla presa.
- Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione elettrica della rete utilizzata sia la stessa specificata sull'apparecchio. In caso di tensione errata, l'apparecchio si danneggia irrimediabilmente. In presenza di dubbi, verificare col distributore.
- **ATTENZIONE:** Se si prevede di non utilizzarlo per lunghi periodi di tempo, scollegare fisicamente il Pocket Radio DAB+/FM dalla presa di alimentazione. Questo evita il rischio di incendi.
- Spegnere sempre il Pocket Radio DAB+/FM durante la pulizia.
- Non usare alcun solvente aggressivo per pulire il Pocket Radio DAB+/FM poiché potrebbe danneggiarne la superficie. È invece appropriato l'uso di un panno morbido asciutto; tuttavia, se l'apparecchio è molto sporco, può essere strofi-

nato con un panno leggermente inumidito. Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto dopo la pulizia.

– Se risulta necessario spedirlo, imballare il Pocket Radio DAB+/FM nella confezione originale. Si raccomanda di conservare la confezione a tale scopo.

– **ATTENZIONE:** In caso di utilizzo delle cuffie, occorre tener presente che pressione sonora o volume eccessivi delle cuffie o degli auricolari possono produrre danni all'udito. Regolare sempre il volume a un livello adeguato e non troppo alto. **L'utilizzo prolungato dell'apparecchio a un volume delle cuffie troppo alto può provocare danni all'apparato uditivo dell'ascoltatore.**



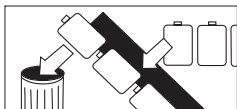
Batterie

- ATTENZIONE: Le batterie utilizzate per l'apparecchio costituiscono un pericolo in quanto sono facilmente ingeribili da parte dei bambini.
- ATTENZIONE: Le batterie sfuse vanno tenute lontano dalla portata dei bambini. Assicurarsi che il vano contenitore del telecomando sia ben chiuso. Rivolgersi ad un medico se si ritiene sia stata ingerita una batteria a bottone.
- Smaltire le batterie in modo opportuno seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale.
- Le batterie installate non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo come luce del sole, fuoco o simili.

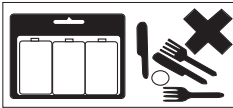
Indicazioni per un uso sicuro delle batterie



ATTENZIONE: Assicurarsi di introdurre correttamente le batterie osservando i contrasegni positivo e negativo indicati sulle batterie e sull'apparecchio. Un'installazione errata può provocare perdite di liquido e, in casi estremi, incendi e persino esplosioni.



ATTENZIONE: Sostituire le batterie tutte insieme, prestando attenzione a non mischiare quelle vecchie con quelle nuove o batterie di tipologie diverse, in quanto ciò può comportare perdite e, in casi estremi, incendi e persino esplosioni.



ATTENZIONE: Conservare le batterie inutilizzate nella confezione originale, lontano da oggetti metallici che potrebbero provocare cortocircuiti con conseguenti perdite di liquido e, in casi estremi, incendi e persino esplosioni.



Rimuovere le batterie dagli apparecchi elettrici sia quando sono esaurite che quando si prevede di non utilizzare l'apparecchio per lungo tempo. In caso contrario esse potrebbero perdere del liquido e provocare danni.



ATTENZIONE: Non tentare mai di ricaricare le batterie normali con l'aiuto di caricabatterie o con l'applicazione di calore, perché potrebbero perdere liquido, provocare incendi e persino esplodere. In commercio esistono speciali batterie ricaricabili contrassegnate chiaramente come tali.



Controllare i bambini se stanno sostituendo da soli le batterie assicurandosi che rispettino le presenti istruzioni.



Assicurarsi che i compartimenti delle batterie siano ben chiusi.



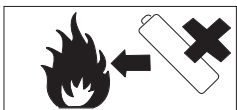
ATTENZIONE: Rivolgersi ad un medico se si ritiene che sia stata ingerita una batteria a bottone.



ATTENZIONE: Tenere le batterie a bottone lontano dalla portata dei bambini.

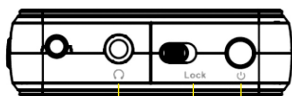


ATTENZIONE: Le batterie a bottone utilizzate in alcuni apparecchi acustici, giochi, giocattoli e altre apparecchiature sono facilmente ingeribili dai bambini piccoli, costituendo pertanto un pericolo.



ATTENZIONE: Non smaltire mai le batterie nel fuoco poiché potrebbero verificarsi esplosioni. Riciclare le batterie esaurite; non smaltire con i rifiuti domestici normali.

Apparence et description des boutons



Attacco auricolare da 3,5 mm

Blocco tasti

Stand-by = premere brevemente
Accensione/spengimento = premere a lungo

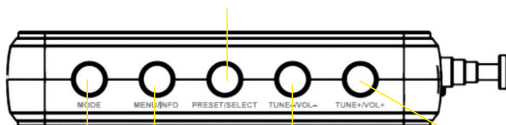


Attacco micro USB per la carica

Utilizzare un oggetto appuntito per premere il tasto Reset sistema

PRESET/SELECT

Premere a lungo per accedere alla modalità Predefiniti
Premere brevemente per sintonizzare il canale sulle frequenze FM (FM) o per accedere all'elenco canali DAB (DAB)



MODE

Premere per cambiare modalità tra DAB e FM

MENU/INFO

Premere per passare dalle informazioni sul canale a Ora e Data
Premere a lungo per accedere al Menu

TUNE-/VOL-
Premere per diminuire il volume o selezionare

TUNE+/VOL+
Premere per aumentare il volume o selezionare

Guida rapida

La confezione contiene

- Sintonizzatore Pocket Radio DAB+/FM
- Auricolare con 2 chioccioline supplementari
- Cavo di ricarica USB-USB tipo A
- Mini-guida

Batteria incorporata ricaricabile

La tensione in entrata della radio Pocket Radio DAB+/FM è pari a 5V / 500mA. Collegare al trasformatore esterno tramite il cavo USB in dotazione per mettere l'apparecchio sotto carica.

Attacco auricolare

È possibile collegare l'auricolare all'apposito attacco del sintonizzatore DAB/FM. Una volta collegato, l'auricolare funziona come un'antenna.

Antenna

Estendere l'asta dell'antenna per ottimizzare la ricezione DAB+/FM.

Attenzione: una volta collegato l'auricolare, l'asta dell'antenna non va più estesa. In caso contrario, interverranno interferenze nella ricezione del segnale DAB/FM.

Stand-by

In modalità stand-by, vengono visualizzate data e ora. In modalità stand-by, la retroilluminazione è disattivata.

Funzioni principali di Pocket Radio DAB+/FM

Accensione/spengimento o Stand-by

Premere a lungo per accendere e spegnere l'apparecchio.

Premere brevemente per metterlo in stand-by.

Tasto di blocco

Far scorrere verso destra per bloccare tutti i tasti; far scorrere verso sinistra per sbloccarli.

Tasto Reset

Premere il perno per riavviare l'apparecchio.

Utilizzare un oggetto appuntito per premere il tasto e forzare la chiusura del sistema. Quindi, premere il pulsante di accensione/spengimento per accendere l'apparecchio.

Tune+/Vol+

Premere per alzare il volume o selezionare la stazione oppure per procedere con la sintonizzazione delle frequenze FM, se è in funzione una stazione radio. Serve inoltre per scorrere il menu verso l'alto quando si è nelle Impostazioni (Menu setting) o nell'elenco dei canali.

Tune-/Vol-

Premere per abbassare il volume o selezionare la stazione, oppure per retrocedere con la sintonizzazione delle frequenze FM,

se è in funzione una stazione radio. Serve inoltre per scorrere il menu verso il basso quando si è nelle Impostazioni (Menu setting) o nell'elenco dei canali.

Preset/Select

Premere a lungo per impostare la modalità Preset. Pre-impostare le stazioni dalla 1 alla 10, quindi premere a lungo per salvarle oppure premere brevemente per accedere alla stazione preimpostata. Durante la riproduzione FM/DAB, premere brevemente per attivare la funzione Volume e la funzione Tuning (sintonizzazione).

Menu/Info

Premere brevemente per visualizzare le informazioni sul canale, Data e Ora. Premere a lungo per accedere al menu.

Mode

Premere per cambiare modalità: DAB o FM.

Radio FM

Sintonizzazione sulle frequenze radio. Premere brevemente Select/Reset, quindi premere Tune+/Vol+ o Tune-/Vol- per scorrere le varie frequenze radio.

Ricerca canale

Premere brevemente Select/Reset, quindi premere Tune+/Vol+ o Tune-/Vol- per cercare il canale successivo/precedente.

Sintonizzazione DAB

Elenco canali DAB

Premere brevemente Select/Preset per accedere all'elenco dei canali DAB. Premere Tune+/Vol+ o Tune-/Vol- per selezionare il canale. Premere Select/Preset per confermare la selezione.

Opzioni canale DAB

Nell'Elenco dei canali DAB, premere a lungo Menu/Info per accedere al menu DAB. Selezionare Station List per tornare all'elenco canali DAB. Selezionare Full Scan per cercare il canale DAB. Selezionare Manual Tune per scegliere manualmente la frequenza della stazione.

Predefiniti

In modalità FM/DAB, premere a lungo Preset/Select per entrare in modalità Preset.

Memorizzare il canale come predefinito

In modalità Preset, premere Tune+/Vol+ o Tune-/Vol- per selezionare la posizione della memoria (in totale sono presenti 10 posizioni), quindi premere a lungo Select/Preset per memorizzare il canale.

Riprodurre il canale predefinito

In modalità Preset, premere Tune+/Vol+ o Tune-/Vol- per selezionare il canale memorizzato, quindi premere Select/Preset per riprodurlo.

Menu

In modalità di riproduzione, premere a lungo Menu/Info per accedere al Menu.

DAB/FM/System Setup Selection

Nel Menu, premere Tune+/Vol+ o Tune-/Vol- per selezionare la voce DAB, FM o System Setup. Quindi premere Preset/Select per confermare la selezione.

Impostazioni di sistema

Premere Tune+/Vol+ o Tune-/Vol- per selezionare l'opzione.

Premere Preset/Select per confermare la selezione.

Premere nuovamente Menu/Info fino al livello superiore.

1. Lingua

Inglese, tedesco, olandese, francese, italiano.

2. Impostazione ora

Selezionare Set 12/24 hour per confermare il formato a 12 o a 24 ore

Selezionare Set date format per impostare il formato della data come GG-MM-AAAA o MM-GG-AAAA.

Selezionare Set Time/Date. Impostare l'ora agendo su Tune+/Vol+ o Tune-/Vol- e premere Preset/Select per confermarla. Impostare i minuti agendo su Tune+/Vol+ o Tune-/Vol- e premere Preset/Select per confermarli.

Quindi, impostare il giorno agendo su

Tune+/Vol+ o Tune-/Vol- e premere Preset/Select per confermarlo e passare al mese agendo nuovamente su Tune+/Vol+ o Tune-/Vol-, quindi premere Preset/Select per confermare. Infine, impostare l'anno agendo sempre su Tune+/Vol+ o Tune-/Vol- e premere Preset/Select per confermarlo.

3. FM Scan Setting (Impostazione ricerca FM)

Qui è possibile scegliere All stations (Tutte le stazioni) oppure la stazione con il segnale migliore.

4. DRC

Qui è possibile scegliere tra off (disattivato), low (basso) o high (alto).

5. SW Version (Versione software)

Qui è possibile visualizzare le informazioni sul software.

6. Factory Reset (Ripristino impostazioni di fabbrica)

Scegliere Yes per resettare il sistema alle impostazioni originarie.

Scheda tecnica

Codice modello	Sintonizzatore Pocket Radio DAB+/FM
Descrizione	Sintonizzatore DAB+ portatile con FM
Display	Display TFT 2,4" a colori
FM (supporta RDS)	87,5 – 108,0 MHz
DAB/DAB+	174 – 240 MHz (Banda III)
Alimentazione	5V 500mA
Batteria incorporata	3,7V 1100mAh
Potenza in uscita radio	0,8W
Potenza in uscita auricolare	Max. 60mW
Collegamenti	Attacco micro USB (per la carica) Auricolare (attacco da 3,5mm)
Consumo energetico in modalità stand-by	<1W
Dimensioni	57,6 (L) x 78,7(H) x 16 (P) mm
Peso	70 g

Smaltimento

Non smaltire questo apparecchio insieme ai rifiuti domestici.

Questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo di restituire gli apparecchi elettrici ed elettronici di cui intendono disfarsi per garantire uno smaltimento adeguato di questi rifiuti pericolosi. I commercianti, i fabbricanti e gli importatori hanno a loro volta l'obbligo di riprendere – senza costi aggiuntivi - gli apparecchi che figurano nel loro assortimento. La raccolta e la riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici usati permette di

salvaguardare le risorse naturali. Inoltre, grazie al riciclo di questi apparecchi o di parte di essi, vengono protetti la salute e l'ambiente. Ulteriori informazioni sui centri di raccolta, sullo smaltimento e sulla riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici si trovano presso l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), presso il vostro punto di smaltimento locale, presso il commerciante dal quale avete acquistato l'apparecchio o presso il fabbricante dello stesso. Non gettare gli apparecchi tra i rifiuti domestici (protezione dell'ambiente!).



Conformità

Il prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive. La conformità è garantita dalla soddisfazione delle norme qui sotto elencate.

2006/95/CE

Direttiva bassa tensione (LVD)

2004/108/CE

Compatibilità elettromagnetica (EMC)

2011/65/UE

Restrizione (dell'uso di determinate) sostanze pericolose (RoHS)

LVD EN 60065

EN 62479

EMC EN 55013

EN 55020

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Garanzia

La MIGROS si assume per due anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso. La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa.

Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terza persona, oppure derivanti da cause esterne.

L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati.

Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura). Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.



2 Jahre M-Garantie
2 ans M-garantie
2 anni M-garanzia

MIGROS
Service

Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.



M-INFOLINE
CH-0800 84 0848
www.migros.ch

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0800 84 0848 dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 18.30 (8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00, 4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30).
E-Mail: m-infoline@mgb.ch

Art. 7730.207 | Änderungen vorbehalten |
Sous réserve de modifications |
Con riserva di modifiche | V01 37.2015

